

## B1.34 Robo con allanamiento de morada



- Solicitud de ayuda en caso de emergencia
- Servicios de protección del hogar y alarmas

<b>El vigilante</b>	<i>(La guardia)</i>	<b>La alarma de humo</b>	<i>(L'allarme antincendio)</i>
<b>El ladrón</b>	<i>(Il ladro)</i>	<b>El portón eléctrico</b>	<i>(Il portone elettrico)</i>
<b>El robo</b>	<i>(Il furto)</i>	<b>El aviso de alarma</b>	<i>(L'avviso d'allarme)</i>
<b>Robar</b>	<i>(Rubare)</i>	<b>El sistema de protección</b>	<i>(Il sistema di protezione)</i>
<b>Ser ilegal</b>	<i>(Essere illegale)</i>	<b>Los sensores</b>	<i>(I sensori)</i>
<b>Legal</b>	<i>(Legale)</i>	<b>Activar</b>	<i>(Attivare)</i>
<b>La puerta blindada</b>	<i>(La porta blindata)</i>	<b>Desactivar</b>	<i>(Disattivare)</i>
<b>El seguro del hogar</b>	<i>(L'assicurazione sulla casa)</i>	<b>Poner una denuncia</b>	<i>(Presentare una denuncia)</i>
<b>La caja fuerte</b>	<i>(La cassaforte)</i>		

### 1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Antes de elegir una alarma doméstica, conviene pensar en el tipo de vivienda, sus metros cuadrados y las **entradas**, incluidos los **accesos secundarios**. Hay sistemas de grado uno y de grado dos. El grado uno suele ser más barato y fácil de instalar, pero no incluye conexión directa con la policía. Con el grado dos, una **central receptora** hace **supervisión** las veinticuatro horas y puede avisar a la policía, por lo que *estás* más protegido ante un posible robo.

*Prima di scegliere un allarme domestico, conviene pensare al tipo di abitazione, ai suoi metri quadrati e alle **entrate**, compresi gli **accessi secondari**. Ci sono sistemi di grado uno e di grado due. Il grado uno di solito è più economico e facile da installare, ma non include il collegamento diretto con la polizia. Con il grado due, una **centrale ricevente** effettua **supervisione** ventiquattr'ore su ventiquattro e può avvisare la polizia, per cui sei più protetto di fronte a un possibile furto.*

1. ¿Qué característica diferencia a una alarma de grado dos de una de grado uno?
  - a. Se instala sin cables en cualquier vivienda.
  - b. Solo funciona si la casa tiene jardín o terraza.
  - c. Incluye cámaras obligatorias en todas las entradas.
  - d. Está conectada a una central las veinticuatro horas y puede comunicarse con la policía.
2. ¿En qué situación puede encajar mejor una alarma de grado uno?
  - a. Cuando el presupuesto es limitado y no se necesita supervisión.
  - b. Cuando se busca supervisión inmediata para cada aviso.
  - c. Cuando se quiere que la alarma avise directamente a la policía.
  - d. Cuando la vivienda tiene muchos accesos secundarios y un jardín grande.

1-d 2-a



## 2. Grammatica: Ser y Estar

Ser y estar si usano per esprimere situazioni, stati e valori.

1. Ser -> caratteristiche permanenti.
2. Estar -> funzione temporanea, non permanente.

Estructura	Uso	Ejemplo
Ser + expresión de tiempo	Indicar momento del día ( <i>Indicare il momento della giornata</i> )	Fue de noche cuando ocurrió el robo. ( <i>È stato di notte quando è avvenuto il furto.</i> )
Ser + referencia temporal	Señalar que una acción ya no es oportuna ( <i>Indicare che un'azione non è più opportuna</i> )	Es tarde para llamar al seguro. ( <i>È tardi per chiamare l'assicurazione.</i> )
Ser + opinión + que + acción	Opinar sobre una acción ( <i>Esprimere un'opinione su un'azione</i> )	Es una pena que no funcione la alarma. ( <i>È un peccato che l'allarme non funzioni.</i> )
Estar + lo	Retomar un estado ya mencionado antes ( <i>Riprendere uno stato già menzionato prima</i> )	El sistema no estaba operativo, pero ahora lo está. ( <i>Il sistema non era operativo, ma ora lo è.</i> )
Estar + de + profesión/función	Profesión eventual ( <i>Professione temporanea</i> )	Está de vigilante esta semana. ( <i>Fa la guardia questa settimana.</i> )
Estar + a + precio / valor	Expresar un valor que puede variar ( <i>Esprimere un valore che può variare</i> )	El seguro está a 30 euros al mes. ( <i>L'assicurazione costa 30 euro al mese.</i> )

1. \_\_\_\_\_ tarde para poner la denuncia si esperas hasta mañana. (*È tardi per presentare la denuncia se aspetti fino a domani.*)  
 a. Es      b. Está      c. Son      d. Están
2. \_\_\_\_\_ de noche cuando sonó la alarma de humo en el edificio. (*Fu di notte quando suonò l'allarme antincendio nell'edificio.*)  
 a. Era      b. Estaba      c. Fue      d. Estuvo

1. Es 2. Fue

### Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. (Fue de...) La alarma sonó por la noche y entonces entraron en la oficina.

\_\_\_\_\_

(*È stato di notte quando è suonato l'allarme e sono entrati nell'ufficio.*)

2. (Es tarde...) Ya son las once; no es buen momento para llamar al seguro.

\_\_\_\_\_

(*È tardi per chiamare l'assicurazione.*)

3. (Es una pena...) La alarma no funciona y me da pena.
- \_\_\_\_\_

*(È un peccato che l'allarme non funzioni.)*

**1.** Fue de noche cuando sonó la alarma y entraron en la oficina. **2.** Es tarde para llamar al seguro. **3.** Es una pena que no funcione la alarma.

### **Correggi l'errore**

1. Esta semana es de vigilante en la urbanización.

---

Questa settimana fa la guardia nel complesso residenziale.

2. La alarma es a 30 euros al mes.

---

L'allarme costa 30 euro al mese.

**1.** Esta semana está de vigilante en la urbanización. **2.** La alarma está a 30 euros al mes.

### 3. Esercizi

#### 1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- a. el seguro del hogar 1. Hacer que la alarma deje de funcionar; ayer la desactivé.  
b. desactivar 2. Servicio que cubre daños y robos; suele estar a un precio mensual.  
c. poner una denuncia 3. Ir a comisaría y contar lo ocurrido para dejarlo por escrito.

a-2 b-1 c-3



#### 2. Avviso dell'assicurazione casa: cosa fare dopo un furto (QR: Audio)

**Compila gli spazi vuoti:** aviso de alarma, robo, sistema de protección, Desactivar, forzada, seguro del hogar, denuncia



Si al llegar a casa observas la puerta dañada o falta algún objeto, no entres y llama al 112. Tras un (1) \_\_\_\_\_ es importante no tocar nada y comprobar si el (2) \_\_\_\_\_ funciona: a veces se activa un (3) \_\_\_\_\_ y la central llama para confirmar. Si hay humo o fuego, sal del edificio y espera fuera.

Para tramitar el (4) \_\_\_\_\_, la compañía suele pedir una (5) \_\_\_\_\_ en comisaría en las primeras 24 horas. Incluye una lista de lo robado y, si puedes, fotos. Si la cerradura fue (6) \_\_\_\_\_, indica si tu puerta es blindada o si hay sensores instalados. (7) \_\_\_\_\_ la alarma sin autorización puede ser ilegal y afectar a la cobertura.

*Se quando arrivi a casa noti la porta danneggiata o manca qualche oggetto, non entrare e chiama il 112. Dopo un furto è importante non toccare nulla e verificare se il sistema di protezione funziona: a volte si attiva un allarme e la centrale chiama per confermare. Se c'è fumo o fuoco, esci dall'edificio e aspetta fuori.*

*Per avviare la pratica dell'assicurazione casa, la compagnia di solito richiede una denuncia in commissariato entro le prime 24 ore. Includi un elenco di ciò che è stato rubato e, se puoi, foto. Se la serratura è stata forzata, indica se la tua porta è blindata o se ci sono sensori installati. Disattivare l'allarme senza autorizzazione può essere illegale e incidere sulla copertura.*

*(1) robo, (2) sistema de protección, (3) aviso de alarma, (4) seguro del hogar, (5) denuncia, (6) forzada, (7) Desactivar*

1. ¿Qué pasos concretos recomienda el aviso para pedir ayuda y para gestionar el seguro después de un robo? Explica el orden y por qué.

#### 3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. La persona no entró en la casa por miedo a encontrarse con un ladrón.  
2. Recibió un aviso en el móvil porque los sensores del pasillo se activaron.  
3. La policía le dijo que era ilegal presentar una denuncia.

Vero Falso

- 



1-V 2-V 3-X

#### 4. Scegli la soluzione corretta

- Quando llegué a casa, el ladrón \_\_\_\_\_ la alarma y entró sin hacer ruido. *(Quando sono arrivato a casa, il ladro disattivò l'allarme ed entrò senza fare rumore.)*  
 a. desactiva      b. desactivaron      c. desactivaba      d. desactivó
- Los vecinos llamaron al 112 porque alguien \_\_\_\_\_ la puerta blindada del portal. *(I vicini chiamarono il 112 perché qualcuno forzò la porta blindata dell'ingresso.)*  
 a. forza      b. forzó      c. forzaron      d. forzaba
- El aviso de alarma \_\_\_\_\_ real, pero el sistema de protección no estaba operativo en ese momento. *(L'avviso dell'allarme fu reale, ma il sistema di protezione non era operativo in quel momento.)*  
 a. estuvo      b. era      c. fue      d. estaba

1. desactivó 2. forzó 3. fue

#### 5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



##### Llamada al 112 por robo

**Operadora 112:** 112, dígame. ¿Qué ocurre y desde dónde llama?

*(112, mi dica. Che succede e da dove chiama?)*

**Vecino (llamante):** *Estoy en el portal de mi edificio, en Madrid. Al llegar a mi piso he visto la puerta blindada forzada y además he recibido un aviso de alarma en el móvil.*

*(Sono nell'androne del mio palazzo, a Madrid. Quando sono arrivato al mio appartamento ho visto la porta blindata forzata e inoltre ho ricevuto un avviso dell'allarme sul cellulare.)*

**Operadora 112:** *Entiendo. ¿Ha visto a alguien sospechoso o alguien dentro del piso? Por favor, no entre en la vivienda; ¿puede esperar en un lugar seguro fuera?*

*(Capisco. Ha visto qualcuno di sospetto o qualcuno dentro l'appartamento? Per favore, non entri in casa; può aspettare in un posto sicuro fuori?)*

**Vecino (llamante):** *No he visto a nadie. Me quedo fuera en la calle y voy a avisar al conserje para que compruebe el portal. El sistema de protección tiene sensores y la alarma se activó hace diez minutos.*

*(Non ho visto nessuno. Rimango fuori in strada e avviso il portiere perché controlli l'androne. Il sistema di protezione ha dei sensori e l'allarme si è attivato dieci minuti fa.)*

**Operadora 112:** *Perfecto. Enviamos una patrulla de policía y una ambulancia si hace falta. Cuando lleguen, podrá poner una denuncia en la comisaría o a través de la policía; de momento no toque nada dentro porque podría ser peligroso y complicar la investigación.*

*(Perfecto. Mandiamo una pattuglia di polizia e un'ambulanza se serve. Quando arriveranno, potrà sporgere una denuncia in commissariato o tramite la polizia; per il momento non tocchi nulla dentro perché potrebbe essere pericoloso e complicare le indagini.)*

1. ¿Qué señales hacen pensar al llamante que ha habido un robo y qué decisión toma en ese momento?
- 

## 6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

*Si veo algo sospechoso, activo la alarma y llamo al 112. / Lo ideal sería combinar una alarma con puertas reforzadas porque... / Es importante poner una denuncia cuando faltan objetos o hay daños en casa.*



1. Imagina que llegas a casa y encuentras la puerta abierta y faltan cosas: ¿qué haces primero y a quién llamas para pedir ayuda?
- 
2. En tu opinión, ¿qué sistema de protección es más adecuado para un piso en España: una alarma con sensores, una puerta blindada u otra opción, y por qué?
- 

## 7. Scrittura: Email (QR: IA+)

**Asunto:** Aviso de alarma - Vivienda C/ Atocha 18, 3ºB

Hola, Laura:

Te escribimos desde **Central Segura**. A las 02:14 hemos recibido un **aviso de alarma** de tu vivienda. Los **sensores** de la puerta y del pasillo se han activado dos veces. Hemos intentado llamarte, pero no hemos podido contactarte.

Podemos enviar a un **vigilante** para comprobar el acceso y, si es necesario, avisar a la policía. Por favor, confirma si la alarma está **activada** por error o si crees que puede haber un **robo**. Indica también si autorizas la entrada del vigilante (tenemos llave custodiada).

Atentamente,

*Marta Ruiz*

Central Receptora 24 h



**Scrivi una risposta appropriata:** *Ahora mismo estoy fuera de casa y no he desactivado la alarma. / Puede que la alarma se haya activado por una corriente de aire, pero prefiero que envíen a un vigilante. / Si encuentran señales de robo, por favor avisen a la policía y yo pondré una denuncia después.*

---



---



---

**Verbi importanti**

yo  
tú  
él/ella/usted  
nosotros/nosotras  
vosotros/vosotras  
ellos/ellas/ustedes

**Desactivar** (*disattivare*)

Pretérito indefinido  
desactivé  
desactivaste  
desactivó  
desactivamos  
desactivasteis  
desactivaron

**Forzar** (*forzare*)

Pretérito indefinido  
forcé  
forzaste  
forzó  
forzamos  
forzasteis  
forzaron